



## B1.11 Naar de bioscoop gaan

- Praat over de film die je hebt gezien
- De verhaallijn beschrijven
- Plannen maken voor een film

<b>De première</b>	<i>(La première)</i>	<b>Emotioneel</b>	<i>(Emotivo)</i>
<b>De trailer</b>	<i>(Il trailer)</i>	<b>Ontroerend</b>	<i>(Commovente)</i>
<b>De regisseur</b>	<i>(Il regista)</i>	<b>Acteren</b>	<i>(Recitare)</i>
<b>De cast</b>	<i>(Il cast)</i>	<b>Regisseren</b>	<i>(Dirigere)</i>
<b>De hoofdpersoon</b>	<i>(Il protagonista)</i>	<b>Recenseren</b>	<i>(Recensire)</i>
<b>De bijrol</b>	<i>(Il ruolo secondario)</i>	<b>Beoordelen</b>	<i>(Valutare)</i>
<b>Het plot</b>	<i>(La trama)</i>	<b>Aanraden</b>	<i>(Raccomandare)</i>
<b>De verhaallijn</b>	<i>(La linea narrativa)</i>	<b>Afleiden (uit)</b>	<i>(Dedurre (da))</i>
<b>Het genre</b>	<i>(Il genere)</i>	<b>Afspraak maken (om samen te gaan)</b>	<i>(Prendere appuntamento (per andarci insieme))</i>
<b>De spanning</b>	<i>(La suspense)</i>	<b>Kaartjes reserveren</b>	<i>(Prenotare i biglietti)</i>

### 1. Grammatica: Passato prossimo con zijn

Il passato prossimo con zijn si usa con il movimento, il cambiamento e con verbi come gaan, komen, blijven e gebeuren.



1. Il passato prossimo di un verbo con zijn è: soggetto + zijn + participio passato.
2. Nella negazione si usa spesso niet al passato prossimo.

Vorm	Voorbeeld
zijn + geweest ( <i>essere + stato</i> )	Ik <b>ben</b> naar de bioscoop <b>geweest</b> . ( <i>Io sono stato al cinema.</i> )
zijn + gegaan ( <i>essere + andato</i> )	We <b>zijn</b> naar de cinema <b>gegaan</b> . ( <i>Noi siamo andati al cinema.</i> )
zijn + gekomen ( <i>essere + venuto</i> )	Zij <b>is</b> laat <b>gekomen</b> . ( <i>Lei è arrivata tardi.</i> )
zijn + begonnen ( <i>essere + iniziato</i> )	De film <b>is begonnen</b> . ( <i>Il film è iniziato.</i> )
zijn + gebleven ( <i>essere + rimasto</i> )	We <b>zijn</b> lang <b>gebleven</b> . ( <i>Noi siamo rimasti a lungo.</i> )
zijn + geworden ( <i>essere + diventato</i> )	Hij <b>is</b> beroemd <b>geworden</b> . ( <i>Lui è diventato famoso.</i> )
zijn + gebeurd ( <i>essere + successo</i> )	Er <b>is</b> iets <b>gebeurd</b> in de cinemazaal. ( <i>È successo qualcosa nella sala cinematografica.</i> )
zijn + gestopt ( <i>essere + smesso</i> )	Zij <b>is gestopt</b> met naar de film te kijken. ( <i>Lei ha smesso di guardare il film.</i> )

1. Na de première \_\_\_\_\_ we naar een café gegaan om over de trailer en de cast te praten.  
(Dopo la première siamo andati in un caffè per parlare del trailer e del cast.)  
a. hebben we      b. is we      c. zijn we      d. waren we
2. De film is om acht uur begonnen, dus we \_\_\_\_\_ op tijd in de zaal geweest. (Il film è iniziato alle otto, quindi siamo stati puntuali in sala.)  
a. is      b. hebben      c. waren      d. zijn

1. zijn we 2. zijn

### Riscrivi le frasi

1. Ik ga na het werk naar de sportschool.

---

(Sono andato in palestra dopo il lavoro.)

2. We komen om acht uur bij de vergadering aan.

---

(Siamo arrivati alla riunione alle otto.)

3. Zij blijft na het eten nog even in het restaurant.

---

(Lei è rimasta ancora un po' al ristorante dopo aver mangiato.)

## 2. Esercizi

### 1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- |                 |   |
|-----------------|---|
| a. de trailer   | 1. Korte weergave van wat er in het verhaal is gebeurd.                     |
| b. de regisseur | 2. Korte filmpromotie die laat zien waar de film over gaat.                 |
| c. het plot     | 3. Persoon die bepaalt hoe de film wordt gemaakt en gespeeld.               |
| d. aanraden     | 4. Eerste officiële vertoning - de film is begonnen en mensen zijn gekomen. |
| e. de première  | 5. Zeggen dat iemand iets goed moet proberen of bekijken.                   |

a-2 b-3 c-1 d-5 e-4



### 2. Recensione: una serata al cinema che lascia il segno (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** hoofdpersoon, voorpremière, trailer, ontroerend, cast, geregisseerd, plot

Vorige week ben ik met collega's naar een (1) \_\_\_\_\_ in een filmhuis gegaan. De film is (2) \_\_\_\_\_ door een jonge Nederlandse regisseur en speelt in Rotterdam. De (3) \_\_\_\_\_ verhuist na een scheiding terug naar zijn oude wijk en probeert contact te herstellen met zijn dochter. Het (4) \_\_\_\_\_ is rustig, maar er gebeurt genoeg om nieuwsgierig te blijven.

De (5) \_\_\_\_\_ speelt geloofwaardig en sommige scènes zijn echt (6) \_\_\_\_\_. De spanning zit vooral in kleine keuzes, niet in actie. Na afloop heb ik de (7) \_\_\_\_\_ nog eens bekeken en de film aan mijn vrienden aangeraden. Voor wie van drama houdt, is dit een sterke film om samen te zien.

*La settimana scorsa sono andato con dei colleghi a un'anteprima in un cinema d'essai. Il film è diretto da un giovane regista olandese e ambientato a Rotterdam. Il protagonista, dopo un divorzio, torna nel suo vecchio quartiere e cerca di ristabilire i contatti con sua figlia. La trama è tranquilla, ma succede abbastanza da restare curiosi.*

*Il cast recita in modo credibile e alcune scene sono davvero commoventi. La tensione sta soprattutto nelle piccole scelte, non nell'azione. Dopo la proiezione ho riguardato il trailer e ho consigliato il film ai miei amici. Per chi ama i drammi, è un ottimo film da vedere insieme.*

(1) voorpremière, (2) geregisseerd, (3) hoofdpersoon, (4) plot, (5) cast, (6) ontroerend, (7) trailer

1. Welke film of serie heb jij onlangs gezien en wat kun je in een paar zinnen over het plot en de hoofdpersoon vertellen?
- \_\_\_\_\_

### 3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

De spreker verwachtte na de trailer een luchtige film, maar het werd spannender dan gedacht.

De film gaat vooral over een sportwedstrijd en heeft nauwelijks een verhaallijn.

Ze heeft de kaartjes voor volgende week nog niet gereserveerd en wil dat vanavond doen.



#### 4. Leggi i dialoghi e rispondi con il tuo insegnante

**Sanne (collega):** *Heb je vanavond zin om naar de bioscoop te gaan? Ik wil graag een afspraak maken, maar ik twijfel tussen een thriller en een drama.  
(Ti va di andare al cinema stasera? Vorrei fissare un appuntamento, ma sono indecisa tra un thriller e un dramma.)*



**Daan (collega):** *Ja leuk. Stuur de trailer even door, dan kan ik uit de beelden afleiden of het echt spannend is.  
(Sì, che bello. Inviarmi pure il trailer, così posso capire dalle immagini se è davvero emozionante.)*

**Sanne (collega):** *Die thriller draait vanavond om half acht, maar er is ook een première van een Nederlandse film met een bekende cast en mensen zeggen dat hij behoorlijk ontroerend is.  
(Quel thriller è in programmazione stasera alle sette e mezza, ma c'è anche la première di un film olandese con un cast famoso e la gente dice che è piuttosto commovente.)*

**Daan (collega):** *Als het te emotioneel is, haak ik misschien af, maar ik ben wel benieuwd naar die regisseur — zijn vorige film vond ik goed geregisseerd.  
(Se è troppo emotivo, forse mi tiro indietro, ma sono curioso di quel regista: il suo film precedente l'ho trovato ben diretto.)*

**Sanne (collega):** *Oké, laten we naar die première gaan. Zal ik meteen kaartjes reserveren voor 19:30 in Pathé de Munt en daarna kunnen we de film beoordelen bij een drankje?  
(Ok, andiamo a quella première. Prenoto subito i biglietti per le 19:30 al Pathé de Munt e dopo possiamo valutare il film davanti a un drink?)*

1. Waarom twijfelt Sanne tussen twee genres en wat zoekt ze precies in een film?

---

#### 5. WhatsApp

Hoi Sam,  
Hoe vond jij **de film** gisteren? Ik vond het **plot** verrassend, maar het begin was een beetje langzaam. De **hoofdpersoon** speelde echt sterk en ik werd soms best **ontroerd**. We zijn na afloop nog even gebleven omdat ik het einde wilde laten bezinken.  
Zullen we dit weekend weer gaan? Ik zag een leuke **trailer** van een thriller. We kunnen alvast **kaartjes reserveren**. Welke dag past jou?  
Groet, Noor



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ik vond de film... vooral omdat... / Zullen we afspreken om ... te gaan op ...? / Ik ben gisteren ... geweest en daarna ben ik nog even ... gebleven.*

---

---

---

**Verbi importanti**

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

**Acteren** (*agire*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)  
heb geacteerd  
hebt geacteerd  
heeft geacteerd  
hebben geacteerd  
hebben geacteerd  
hebben geacteerd

**Aanraden** (*consigliare*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)  
heb aangeraden  
hebt aangeraden  
heeft aangeraden  
hebben aangeraden  
hebben aangeraden  
hebben aangeraden